



Организация Объединенных Наций

Доклад Конференции по разоружению

**22 января — 30 марта, 14 мая — 29 июня
и 30 июля — 14 сентября 2001 года**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Пятьдесят шестая сессия
Дополнение № 27 (A/56/27)

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Пятьдесят шестая сессия
Дополнение № 27 (A/56/27)

Доклад Конференции по разоружению

**22 января — 30 марта, 14 мая — 29 июня
и 30 июля — 14 сентября 2001 года**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2001

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

[5 октября 2001 года]

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1	1
II. Организация работы Конференции	2–23	1
A. Сессия Конференции 2001 года.....	2–5	1
B. Участники работы Конференции	6	1
C. Присутствие и участие государств – нечленов Конференции	7–8	2
D. Повестка дня и программа работы на сессию 2001 года.....	9–15	2
E. Расширение членского состава Конференции.....	16–18	4
F. Обзор повестки дня Конференции	19–20	4
G. Совершенствование и повышение эффективности функционирования Конференции	21–22	4
H. Сообщения от неправительственных организаций	23	4
III. Работа Конференции по существу в ходе ее сессии 2001 года.....	24–43	5
A. Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение.....	28–29	6
B. Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы	30	6
C. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве.....	31–32	6
D. Эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия	33	7
E. Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие.....	34	7
F. Всеобъемлющая программа разоружения	35–37	7
G. Транспарентность в вооружениях.....	38	8
H. Рассмотрение других областей, касающихся прекращения гонки вооружений и разоружения и других соответствующих мер	39	8
I. Рассмотрение и принятие годового доклада Конференции и соответственно любого другого доклада Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций.....	40–43	11

I. Введение

1. Конференция по разоружению представляет пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций свой годовой доклад о ее сессии 2001 года вместе с соответствующими документами и отчетами.

II. Организация работы Конференции

A. Сессия Конференции 2001 года

2. Сессия Конференции проходила с 22 января по 30 марта, с 14 мая по 29 июня и с 30 июля по 14 сентября 2001 года. В этот период Конференция провела 27 официальных пленарных заседаний, на которых государства-члены, а также государства-нечлены, которые были приглашены участвовать в дискуссиях, осветили свои взгляды и рекомендации по различным вопросам, стоящим перед Конференцией. В ходе ее сессии 2001 года на Конференции выступили следующие должностные лица: Министр иностранных дел Российской Федерации г-н Игорь Иванов (CD/PV.864) и Министр иностранных дел Монголии г-н Лувсангин Эрденечулуун (CD/PV.874).

3. Конференция также провела 8 неофициальных заседаний по своей повестке дня, по программе работы, по организации и процедурам, а также по конкретным пунктам своей повестки дня и по другим вопросам.

4. В соответствии с правилом 9 Правил процедуры обязанности Председателя Конференции поочередно исполняли следующие государства-члены: Канада, Чили, Китай, Колумбия, Куба и Эквадор¹.

5. *Оперативный секретариат Конференции по разоружению имел следующий состав: Генеральный секретарь Конференции по разоружению и личный представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-н Владимир Петровский; заместитель Генерального секретаря Конференции по разоружению г-н Энрике Роман-Морей (вступил в должность 18 декабря 2000 года); и сотрудник по политическим вопросам (ответственный за Конференцию по разоружению) г-н Ержи Залесский.*

B. Участники работы Конференции

6. В качестве государств-членов в работе Конференции участвовали представители Австралии, Австрии, Алжира, Аргентины, Бангладеш, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Бразилии, Венгрии, Венесуэлы, Вьетнама, Германии, Демократической Республики Конго, Египта, Зимбабве, Израиля, Индии, Индонезии, Ирака, Ирландии, Исламской Республики Иран, Испании, Италии, Казахстана, Камеруна, Канады, Кении, Китая, Колумбии, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Малайзии, Марокко, Мексики, Монголии, Мьянмы, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистана, Перу, Польши, Республики Корея, Российской Федерации, Румынии, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Словакии,

¹ См. CD/PV.871, стр. 9, и CD/PV.880, стр. 11.

Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Туниса, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Чили, Швейцарии, Швеции, Шри-Ланки, Эквадора, Эфиопии, Южной Африки и Японии.

С. Присутствие и участие государств - нечленов Конференции

7. В соответствии с правилом 32 Правил процедуры пленарные заседания Конференции посещали государства - нечлены Конференции, перечисленные в следующем пункте.

8. Конференция получила и рассмотрела просьбы 41 государства - нечлена Конференции об участии в ее работе. В соответствии с Правилами процедуры и с принятым ею на своей сессии 1990 года решением о совершенствовании и повышении эффективности ее функционирования (CD/1036) Конференция пригласила принять участие в ее работе следующие государства-нечлены: Азербайджан, Албанию, Армению, Бруней-Даруссалам, бывшую югославскую Республику Македонию, Габон, Гану, Грецию, Грузию, Данию, Замбию, Иорданию, Исландию, Катар, Кипр, Коста-Рику, Кот-д'Ивуар, Латвию, Ливан, Ливийскую Арабскую Джамахирию, Литву, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Мальту, Монако, Непал, Панаму, Португалию, Республику Молдову, Сан-Марино, Саудовскую Аравию, Святейший Престол, Сингапур, Словению, Таиланд, Уругвай, Филиппины, Хорватию, Чешскую Республику и Эстонию.

Д. Повестка дня и программа работы на сессию 2001 года

9. На 862-м пленарном заседании 23 января 2001 года Конференция приняла свою повестку дня на сессию 2001 года в соответствии с Правилами процедуры. Повестка дня (CD/1635) гласит следующее:

"С учетом, среди прочего, соответствующих положений Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и решая возобновить свои консультации по обзору своей повестки дня, а также без ущерба для их исхода Конференция принимает следующую повестку дня на ее сессию 2001 года:

1. Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение.
2. Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы.
3. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве.
4. Эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия.
5. Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие.
6. Всеобъемлющая программа разоружения.
7. Транспарентность в вооружениях.

8. Рассмотрение и принятие годового доклада и соответственно любого другого доклада Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций."

10. В связи с принятием повестки дня Председатель сделал следующее заявление: "По моему пониманию, если на Конференции сложится консенсус о рассмотрении любых проблем, они могли бы рассматриваться в рамках этой повестки дня".

11. В ходе годовой сессии чередующиеся председатели Конференции проводили интенсивные консультации с целью достижения консенсуса по программе работы. В ходе этих консультаций председатели выдвинули некоторые неофициальные предложения в связи с программой работы. В ходе сессии 2001 года Конференция, однако, не достигла согласия по программе работы и не воссоздала и не учредила какого-либо механизма по любому из своих конкретных пунктов повестки дня.

12. На своем 877-м пленарном заседании 14 июня 2001 года Конференция приняла решение CD/1646, которое гласит следующее:

"Конференция по разоружению, вновь подтверждая свою решимость интенсивно работать над одобрением программы работы с использованием предложения Аморима, как оно содержится в документе CD/1624, в качестве основы для дальнейших интенсифицированных консультаций и принимая в расчет все соответствующие предложения:

постановляет назначить Специальных координаторов по обзору ее повестки дня, по расширению ее членского состава и по совершенствованию и повышению эффективности ее функционирования. Эти Специальные координаторы, при исполнении своих обязанностей и функций, будут принимать в расчет все предложения и взгляды, а также будущие инициативы. Конференция просит этих Специальных координаторов представить ей доклады до завершения сессии 2001 года".

13. На своем 878-м пленарном заседании 21 июня 2001 года Конференция назначила посла Германии Гюнтера Зайберта Специальным координатором по обзору повестки дня Конференции, посла Болгарии Петко Драганова Специальным координатором по расширению членского состава Конференции и посла Шри-Ланки Прасада Кариявасама Специальным координатором по совершенствованию и повышению эффективности функционирования Конференции.

14. В отношении программы работы Конференция располагала следующим официальным документом: CD/1644 от 30 мая 2001 года, озаглавленным "Письмо Постоянного представителя Российской Федерации от 29 мая 2001 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее российские предложения относительно программы работы Конференции по разоружению".

15. Кроме того, в ходе пленарных заседаний Конференции делегации и группы делегаций выразили свои взгляды по этой проблеме. Они должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний.

Е. Расширение членского состава Конференции

16. Важность расширения членского состава Конференции затрагивалась делегациями на пленарных заседаниях.

17. С 1982 года просьбы о приеме в членский состав были получены от следующих 22 государств-нечленов в хронологическом порядке: Греции, Хорватии, Кувейта, Португалии, Словении, Чешской Республики, Коста-Рики, Дании, бывшей югославской Республики Македонии, Кипра, Литвы, Ганы, Люксембурга, Уругвая, Филиппин, Азербайджана, Ливийской Арабской Джамахирии, Армении, Таиланда, Грузии, Иордании и Эстонии.

18. При исполнении своего мандата Специальный координатор по расширению членского состава Конференции посол Болгарии Петко Драганов провел двусторонние консультации с рядом членов Конференции и участвующих в ее работе нечленов Конференции, и на 885-м пленарном заседании 30 августа 2001 года от его имени был представлен доклад (CD/PV.885).

Ф. Обзор повестки дня Конференции

19. Важность обзора повестки дня Конференции затрагивалась делегациями на пленарных заседаниях.

20. При исполнении своего мандата Специальный координатор по обзору повестки дня Конференции посол Германии Гюнтер Зайберт провел двусторонние консультации с рядом членов Конференции и участвующих в ее работе нечленов Конференции, а также неофициальное заседание открытого состава 23 августа 2001 года и представил свой доклад в выступлении на 885-м пленарном заседании 30 августа 2001 года (CD/PV.885).

Г. Совершенствование и повышение эффективности функционирования Конференции

21. Важность совершенствования и повышения эффективности функционирования Конференции затрагивалась делегациями на пленарных заседаниях.

22. При исполнении своего мандата Специальный координатор по совершенствованию и повышению эффективности функционирования Конференции посол Шри-Ланки Прасад Кариявасам провел двусторонние консультации с рядом членов Конференции и участвующих в ее работе нечленов Конференции, а также два неофициальных заседания открытого состава 2 и 21 августа 2001 года и представил свой доклад в выступлении на 884-м пленарном заседании 28 августа 2001 года (CD/PV.884).

Н. Сообщения от неправительственных организаций

23. В соответствии с правилом 42 Правил процедуры на Конференции был распространен перечень всех сообщений от неправительственных организаций и отдельных лиц (документ CD/NGC/35).

III. Работа Конференции по существу в ходе ее сессии 2001 года

24. Работа Конференции по существу в ходе ее сессии 2001 года была основана на ее повестке дня. Перечень документов, выпущенных Конференцией, а также тексты этих документов включаются в качестве дополнения I к настоящему докладу. Указатель стенографических отчетов по странам и темам с перечнем выступлений делегаций в течение 2001 года, а также стенографические отчеты о заседаниях Конференции приобщаются в качестве дополнения II к докладу.

25. Конференция располагала письмом Генерального секретаря Организации Объединенных Наций от 4 января 2001 года (CD/1633), препровождающим все резолюции и решение касательно или относительно разоружения и международной безопасности, принятые Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят пятой сессии в 2000 году, включая резолюции, конкретно касающиеся Конференции по разоружению:

- 55/31 "Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия" (пункты 2, 4 и 5 постановляющей части)
- 55/32 "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве" (пункты 5, 6 и 8 постановляющей части)
- 55/33 С "На пути к миру, свободному от ядерного оружия: необходимость в новой повестке дня" (пункты 3 и 4 постановляющей части)
- 55/33 О "Региональное разоружение" (пункт 1 постановляющей части)
- 55/33 Р "Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях" (пункт 2 постановляющей части)
- 55/33 R "Путь к полной ликвидации ядерного оружия" (пункты 3 b) и c) постановляющей части)
- 55/33 Т "Ядерное разоружение" (пункты 10, 11, 14 и 15 постановляющей части)
- 55/33 U "Транспарентность в вооружениях" (пункты 5 b) и 7 постановляющей части)
- 55/33 Y "Решение Конференции по разоружению (CD/1547) от 11 августа 1998 года учредить по пункту 1 ее повестки дня, озаглавленному "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение", специальный комитет для ведения, на основе доклада Специального координатора (CD/1299) и содержащегося в нем мандата, переговоров о недискриминационном, многостороннем и поддающемся международному и эффективному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств" (пункты 1 и 2 постановляющей части)"

55/34 G "Конвенция о запрещении применения ядерного оружия" (пункты 1 и 2 постановляющей части)

55/35 B "Доклад Конференции по разоружению" (пункты 1, 2, 3, 4, 5 и 7 постановляющей части)

55/35 C "Доклад Комиссии по разоружению" (пункт 2 постановляющей части)

26. На 862-м пленарном заседании 23 января 2001 года Генеральный секретарь Конференции и личный представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций передал Конференции послание от Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в связи с открытием сессии 2001 года (CD/PV.862).

27. На 862-м и на 874-м пленарном заседаниях, проходивших соответственно 23 января 2001 года и 23 мая 2001 года, присутствовал заместитель Генерального секретаря по вопросам разоружения г-н Джаянта Дханапала.

A. Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение

28. В ходе пленарных заседаний Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня, в том числе по ядерному разоружению и по запрещению производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств. Они должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний сессии.

29. Конференции был представлен следующий документ, касающийся этого пункта: CD/1644 от 30 мая 2001 года, озаглавленный "Письмо Постоянного представителя Российской Федерации от 29 мая 2001 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее российские предложения относительно программы работы Конференции по разоружению".

B. Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы

30. В ходе пленарных заседаний Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня, и они отражены в протоколах пленарных заседаний, в предыдущих годовых докладах Конференции (в особенности в пунктах 62-71 доклада Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций за 1992 год (CD/1173)), в соответствующих официальных документах и рабочих документах.

C. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве

31. Конференции были представлены следующие документы, касающиеся этого пункта:

а) CD/1644 от 30 мая 2001 года, озаглавленный "Письмо Постоянного представителя Российской Федерации от 29 мая 2001 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее российские предложения относительно программы работы Конференции по разоружению".

б) CD/1645 от 6 июня 2001 года, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Китая на Конференции по разоружению от 5 мая 2001 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающее рабочий документ, озаглавленный "Возможные элементы будущего международно-правового документа о предотвращении размещения оружия в космическом пространстве"».

32. В ходе пленарных заседаний Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня. Они должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний этой сессии.

D. Эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия

33. В ходе пленарных заседаний Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня. Они должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний этой сессии.

E. Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие

34. В ходе пленарных заседаний Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня, и они отражены в протоколах пленарных заседаний, в предыдущих годовых докладах Конференции (в особенности в пунктах 79-82 доклада Конференции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций за 1992 год (CD/1173)), в соответствующих официальных документах и рабочих документах.

F. Всеобъемлющая программа разоружения

35. В ходе пленарных заседаний Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня, и они отражены в протоколах пленарных заседаний, в предыдущих годовых докладах Конференции (в особенности в пунктах 83-89 доклада Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций за 1992 год (CD/1173)), в соответствующих официальных документах и рабочих документах.

36. В ходе пленарных заседаний Конференции ряд делегаций вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по проблеме

противопехотных наземных мин, подробное освещение которых должным образом отражено в протоколах пленарных заседаний этой сессии.

37. Конференции были представлены следующие документы, касающиеся проблемы противопехотных наземных мин:

а) CD/1638 от 2 февраля 2001 года, озаглавленный "Письмо Постоянного представителя Республики Болгарии от 22 января 2001 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее текст заявления болгарского заместителя Министра обороны от 11 января 2001 года на встрече с военными атташе и атташе по вопросам обороны";

б) CD/1639 от 7 февраля 2001 года, озаглавленный "Письмо Постоянного представителя Турецкой Республики и Постоянного представителя Грузии от 2 февраля 2001 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее текст Совместного заявления Турецкой Республики и Грузии относительно подписанного 29 января 2001 года в Анкаре Соглашения об установлении двустороннего режима с целью сохранения их общей границы свободной от противопехотных мин и о предотвращении их использования в будущем для целей пограничной защиты";

в) CD/1643 от 30 апреля 2001 года, озаглавленный "Письмо Постоянного представителя Республики Болгарии от 19 апреля 2001 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее текст заявления болгарского Министерства иностранных дел, выпущенного 12 апреля 2001 года службой пресс-атташе Министерства иностранных дел".

Г. Транспарентность в вооружениях

38. В ходе пленарных заседаний Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня. Они должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний этой сессии.

Н. Рассмотрение других областей, касающихся прекращения гонки вооружений и разоружения и других соответствующих мер

39. В ходе своей сессии 2001 года Конференция также располагала следующими документами:

а) CD/1628 от 18 октября 2000 года, озаглавленный "Письмо Постоянного представителя Российской Федерации от 18 октября 2000 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающее текст заявления официального представителя Министерства иностранных дел Российской Федерации от 12 октября 2000 года в связи с распространенным делегацией Соединенных Штатов Америки официальным документом CD/1625";

б) CD/1629 от 15 ноября 2000 года, озаглавленный "Письмо Постоянного представителя Российской Федерации от 14 ноября 2000 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающее текст заявления

Президента Российской Федерации г-на В.В. Путина от 13 ноября 2000 года с новыми инициативами в области сокращения и ограничения стратегических наступательных вооружений (СНВ) и систем противоракетной обороны (ПРО)";

с) CD/1630 от 24 ноября 2000 года, озаглавленный "Письмо Постоянного представителя Российской Федерации от 23 ноября 2000 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающее текст заявления Президента Российской Федерации от 19 ноября 2000 года по случаю десятилетия подписания Договора об обычных вооруженных силах в Европе";

d) CD/1631 от 4 декабря 2000 года, озаглавленный "Письмо Постоянного представителя Бразилии от 29 ноября 2000 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающее текст Бразильской декларации Регионального подготовительного совещания государств Латинской Америки и Карибского бассейна к Конференции Организации Объединенных Наций 2001 года по незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, которая была принята в Бразилии 24 ноября 2000 года";

e) CD/1632 от 29 декабря 2000 года, озаглавленный "Письмо Постоянного представителя Российской Федерации и Постоянных представителей Китая, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции при Конференции по разоружению от 27 декабря 2000 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающее текст заявления относительно гарантий безопасности в связи со статусом Монголии как государства, свободного от ядерного оружия";

f) CD/1634 от 22 января 2001 года, озаглавленный "Письмо Постоянного представителя Российской Федерации и Постоянного представителя Канады при Конференции по разоружению от 22 января 2001 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающее текст на английском, русском и французском языках Совместного заявления Президента Российской Федерации и Премьер-министра Канады о сотрудничестве в области стратегической стабильности";

g) CD/1636 от 24 января 2001 года, озаглавленный "Письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Монголии от 23 января 2001 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее текст заявления правительства Монголии от 6 октября 2000 года в связи с гарантиями безопасности, предоставленными Монголии пятью государствами, обладающими ядерным оружием";

h) CD/1637 от 31 января 2001 года, озаглавленный "Письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Южной Африки от 25 января 2001 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее текст пресс-заявления южноафриканской Полицейской службы от 17 января 2001 года относительно уничтожения избыточного и конфискованного огнестрельного оружия";

i) CD/1640 от 15 февраля 2001 года, озаглавленный "Письмо Постоянного представителя Российской Федерации и Постоянного представителя Соединенных Штатов на Конференции по разоружению от 12

февраля 2001 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающее тексты меморандума о понимании об уведомлениях о пусках ракет на английском и русском языках, подписанного Министром иностранных дел Российской Федерации И.С. Ивановым и Госсекретарем США М. Олбрайт в Брюсселе 16 декабря 2000 года";

j) CD/1641 от 1 марта 2001 года, озаглавленный "Письмо Постоянного представителя Российской Федерации от 28 февраля 2001 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее сообщение для печати Министерства иностранных дел Российской Федерации об итогах второй рабочей встречи экспертов по Глобальной системе контроля";

k) CD/1642 от 15 марта 2001 года, озаглавленный "Письмо Постоянного представителя Франции и Постоянного представителя Швейцарии на Конференции по разоружению от 14 марта 2001 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающее французский и английский тексты председательского резюме, подготовленного для делегаций - участниц франко-швейцарского семинара по прослеживаемости стрелкового оружия и легких вооружений: маркировка, отслеживание и регистрация, который проходил в Женеве 12 и 13 марта 2001 года";

l) CD/1647 от 19 июня 2001 года, озаглавленный "Письмо Постоянного представителя Российской Федерации от 15 июня 2001 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее заявление официального представителя Министерства иностранных дел Российской Федерации в связи с завершением инспекционной деятельности по Договору между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о ликвидации их ракет средней дальности и меньшей дальности";

m) CD/1648 от 9 августа 2001 года, озаглавленный "Письмо Постоянного представителя Российской Федерации от 8 августа 2001 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее заявление Министерства иностранных дел Российской Федерации в связи с 10-летием подписания Договора о СНВ";

n) CD/1649 от 15 августа 2001 года, озаглавленный "Письмо Постоянного представителя Российской Федерации и Постоянного представителя Китая при Конференции по разоружению от 14 августа 2001 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее тексты на русском и китайском языках Договора о добрососедстве, дружбе и сотрудничестве между Российской Федерацией и Китайской Народной Республикой, а также Московского совместного заявления глав государств Российской Федерации и Китая от 16 июля 2001 года";

o) CD/1650 от 12 сентября 2001 года, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Казахстана от 10 сентября 2001 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее английский и русский тексты Итогового меморандума Международной конференции "XXI век - навстречу миру, свободному от ядерного оружия", проходившей 29-31 августа 2001 года в Алматы, Казахстан»;

р) CD/1651 от 13 сентября 2001 года, озаглавленный "Письмо Постоянного представителя Румынии от 12 сентября 2001 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее тексты заявлений Президента Румынии г-на Ионы Илиеску и Премьер-министра Румынии г-на Адриана Настасе, а также пресс-релиз Министерства иностранных дел Румынии относительно террористических нападений в Соединенных Штатах Америки";

q) CD/1652 от 27 сентября 2001 года, озаглавленный "Вербальная нота Постоянного представительства Чили от 24 сентября 2001 года на имя секретариата Конференции по разоружению, препровождающая текст коммюнике, выпущенного Группой Рио в связи с террористическими нападениями в Соединенных Штатах Америки".

I. Рассмотрение и принятие годового доклада Конференции и соответственно любого другого доклада Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций

40. Чтобы способствовать предметному прогрессу в ходе ее сессии 2002 года, Конференция просила нынешнего Председателя и приходящего Председателя провести соответствующие консультации в межсессионный период и, по возможности, представить рекомендации, которые могли бы помочь быстро начать работу по различным пунктам повестки дня, признавая, что Конференция поддерживает CD/1624 в качестве основы для последующих интенсивных консультаций. Эти консультации будут, среди прочего, учитывать представленные предложения и взгляды и дискуссии, проведенные на сессии 2001 года.

41. Конференция по разоружению приняла к сведению доклады Специального координатора по обзору повестки дня Конференции по разоружению, Специального координатора по расширению членского состава Конференции по разоружению и Специального координатора по совершенствованию и повышению эффективности функционирования Конференции по разоружению. Соглашаясь, что следует уделить приоритетное внимание проведению работы по существу, Конференция рекомендовала как можно скорее произвести на ее сессии 2002 года повторное назначение специальных координаторов по этим проблемам.

42. Конференция решила установить следующие сроки своей сессии 2002 года:

первая часть: 21 января - 29 марта 2002 года

вторая часть: 13 мая - 28 июня 2002 года

третья часть: 29 июля - 13 сентября 2002 года

43. Годовой доклад для пятидесятой шестой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, принятый Конференцией 13 сентября 2001 года, препровождается Председателем от имени Конференции по разоружению.

Роберто Бетанкур Руалес
Эквадор
Председатель Конференции

01-56705 (R) 0810001 081001
0156705